

Einfach mal Nein sagen!

Negation in drei Adamawasprachen des Norden Kameruns

StuTS 49 in Leipzig
Sabine, Littig

04. Juni 2011

Projekt

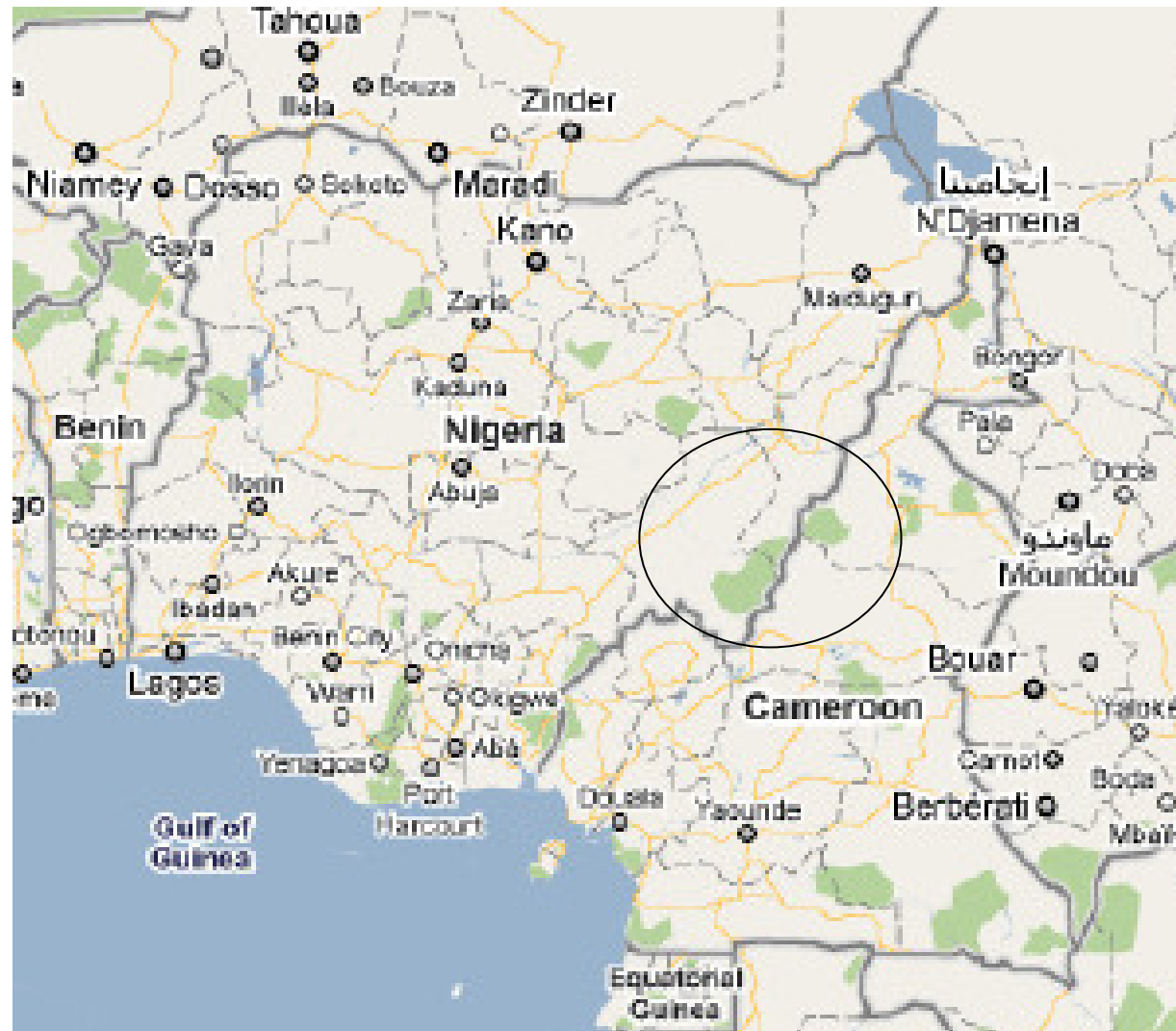
Feldforschung im Kolbila und der Komaspachen fand im Rahmen des DFG- geförderten Projekts *Grundlagenforschung in den Adamawasprachen* der Universität Mainz statt.

Besonderer Dank gilt meinen Mitarbeitern David Laikossa, Iya Vozi, Felix Sambo und Lazare Diroba.

Genealogie

- Niger-Kongo
 - Nord Volta Kongo
 - Zentral Adamawa
 - Leeko-Duru Gruppe

Geographie



Theoretische Grundlage

- Dryer (1988): Studie über 345 Sprachen. Vier Subtypen von SVO Sprachen. Davon die häufigste SNegVO. Nach Negative-Before-Verb Principle, Branching Direction Principle, Negative-PLUS-VO Principle
- Dryer (2009): SVONeg in Gebiet von Nigeria, über Zentralafrikanische Republik bis hin zur Demokratischen Republik Kongo. Sprachfamilien unabhängig.

Kolbila: Affirmativ

Imperfektiv

- (1) Lám āná
cultiver qc.ART
il cultivate

Perfektiv

- (2) yēē lām āná
PERF cultivier qc.ART
il a cultivé

Kolbila: Affirmativ

Futur

- (3) dī̄ yānū
 FUT venir.DIR
 elle va venir

Imperativ

- (4) yāā yānā
 venir venir.VN
 viens

Kolbila: Negativ

Im Kolbila wird Negation über einen satzfinalen Negationsmarker súŋ ausgedrückt. Dieser kann nur satzfinal auftreten und negiert die gesamte Aussage. Im Imperativ tritt der Negationsmarker sí an die Stelle von súŋ.

Kolbila: Negativ

Imperfektiv

(5) làm ān súŋ
 culitver qc NEG
 Il ne cultive pas

Perfektiv

(6) yēē làm ān súŋ
 PERF cultiver qc NEG
 il n'a pas cultivé

Kolbila: Negativ

Futur

(7) dī̄ yā̄n sún̄
FUT venir.FUT NEG
elle ne va pas venir

Imperativ

(8) yā̄́ sí
venir NEG
Ne viens pas

Beiya: Affirmativ

Futur

- (11) wuū dǐ zéɛñ
3s FUT venir
elle va venir

Imperativ

- (12) má zéí
2s venir
viens

Beiya: Negativ

Im Beiya wird Negation über ein abweichendes Tonmuster markiert. Das negierte Verb wird hochtonig realisiert.

Beiya: Negativ

Imperfektiv

- (13) wuū́ bání bānzè
 3s cultiver.NEG cultiver.VN
 Il ne cultive pas

Perfektiv I

- (14) wuū́ bání
 3s cultiver.NEG.PERF
 il n'a pas cultivé

Beiya: Negativ

Futur

(15) wuū̄ dǐ zéí
 3s FUT venir.NEG
 elle ne va pas venir

Imperativ

(16) máń zéí
 2s venir.NEG
 ne viens pas

Ritime: Affirmativ

Imperfektiv

(17) wuń ʔà bàn bań
 3s 3s.DEM cultiver cultiver.VN
 il cultivate

Perfektiv

(18) wuń ʔā bàn.bá
 3s 3s.DEM cultiver.PERF
 il a cultivé

Ritime: Affirmativ

Futur

(19) wuñ̄ dáā zaā zañ̄
 3s FUT venir venir.VN
 elle va venir

Imperativ

(20) zámoō
 venir.2s.IMP
 viens

Ritime: Negativ

Im Ritime wird die Negation zusammengesetzt aus dem hochtonigen *yóó sein* gefolgt von der Partikel *tú*. Diese treten überwiegend satzfinal auf. Je nach TAM-Markierung kann *yóó* vor dem Verb stehen.

Ritime:Negativ

Imperfektiv

(21)	wuñ	ʔá	bán	yóó	tú
	3s	3s.DEM	cultiver	être.NEG	NEG
	Il ne cultive pas				

Perfektiv

(22)	wuñ	ʔá	bánbí	yóó	tú
	3s	3s.DEM	cultiver.PERF	être.neg	NEG
	il n'a pas cultivé				

Ritime: Negativ

Futur

(23) wuñ dáá zái yóó tú
 3s FUT venir.NEG être.NEG NEG
 elle ne va pas venir

Imperativ

(24) mán zaa tú
 2s venir NEG
 Ne viens pas

Erklärungsansätze

- Sprachkontakt
- Sprachbund
- Grammatikalisierungsprozesse



**Ja, Nein,
Vielleicht, ich
sag einfach
Danke**